

**Zeitschrift:** Unsere Kunstdenkmäler : Mitteilungsblatt für die Mitglieder der Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte = Nos monuments d'art et d'histoire : bulletin destiné aux membres de la Société d'Histoire de l'Art en Suisse = I nostri monumenti storici : bollettino per i membri della Società di Storia dell'Arte in Svizzera

**Herausgeber:** Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte

**Band:** 26 (1975)

**Heft:** 3

**Rubrik:** Mitteilungen = Communications

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 08.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

goms gilt. GAËTAN CASSINA mehrt die Kenntnisse über barocke Bildhauer mit einem Hinweis auf Werke von Franz Joseph Knauss in Delémont.

Abschliessend möchten wir auf die kleinen Rubriken unserer Zeitschrift verweisen, auf die *Chronik* und die *Neuerscheinungen*, wo manch Interessantes und Wissenswertes verzeichnet ist. Möge das Heft die Wirkungskraft lateinischer Lebensweisheit unter Beweis stellen: *variatio delectat*.

H. M.

aperçu du volume 64 des Monuments d'art et d'histoire de la Suisse, le premier de cette collection à être consacré au Valais, soit à la vallée de Conches. GAËTAN CASSINA enrichit enfin notre *connaissance du baroque* en portant à notre attention l'œuvre de Franz Joseph Knauss à Delémont.

Ce cahier s'achève avec les petites rubriques, la *Chronique* et les *Neuerscheinungen* (nouvelles parutions), contenant maint détail intéressant: Puisse-t-il démontrer la véracité du dicton latin: *variatio delectat*.

H. M.

## MITTEILUNGEN

### *Die Herbstexkursionen 1975*

Die Exkursionen unserer Gesellschaft erfreuen sich einer beflügelnden Beliebtheit. Am *Samstag, den 20. September* werden deshalb ab Bahnhofplatz *Baden* und *Basel* sieben Routen gestartet. Zwei gelten *Baden* und *Wettingen*, eine *Mellingen/Königsfelden/Böttstein* und *Herznach*, eine *Göslikon/Mellingen/Königsfelden* und *Böttstein*; von *Basel* aus werden *Pratteln*, *Lausen*, *Liestal* und *Muttenz*; *Arlesheim*, *Thierstein*, *Therwil*, *Bottmingen*; *Muttenz*, *Ziefen*, *Lausen*, *Oltingen* und *Rheinfelden* besucht. Es stehen also die Regionen der beiden *Kunstdenkmälerbände Aargau VI* und *Basel-Landschaft II* im Zentrum. Für alle Details verweisen wir auf die Seiten 195 f. dieses Heftes. *Anmeldung bis spätestens 6. September*.

### *Die Jahressgaben 1975*

Im Europäischen Jahr für Denkmalpflege und Heimatschutz 1975 und im Jahr, da in *Lausanne* der 700. Jahrestag

## COMMUNICATIONS

### *Excursions en automne 1975*

Les excursions de notre Société ont remporté jusqu'ici un vif succès. Aussi avons-nous prévu pour le samedi 20 septembre sept excursions au départ des places de la gare de *Bâle* et de *Baden*. Depuis *Baden*, on pourra visiter: *Baden* et *Wettingen* (deux excursions), ou *Mellingen*, *Königsfelden*, *Böttstein* et *Herznach*, ou encore *Göslikon*, *Mellingen*, *Königsfelden* et *Böttstein*. A partir de *Bâle*, on ira voir *Pratteln*, *Lausen*, *Liestal* et *Muttenz*, ou *Arlesheim*, *Thierstein*, *Therwil* et *Bottmingen*, ou enfin *Muttenz*, *Ziefen*, *Lausen*, *Oltingen* et *Rheinfelden*. Les régions en question sont essentiellement celles décrites dans les volumes «*Aargau VI*» et «*Basel-Landschaft II*». Pour tous détails, voir aux pages 195 ss. de ce cahier. *Dernier délai d'inscription le 6 septembre*.

### *Dons annuels en 1975*

Pour l'Année européenne du patrimoine architectural, qui est aussi celle du 700<sup>e</sup>

der Weihe der Kathedrale gefeiert wird, stellt unsere Gesellschaft zwei besondere Jahrgaben bereit: eine *Monographie über die Kathedrale von Lausanne* (Band 3 der «Beiträge zur Kunstgeschichte der Schweiz»), verfasst von den Professoren ELLEN J. BEER, JEAN-CHARLES BIAUDET, HENRY MEYLAN und MARCEL GRANDJEAN sowie Dr. CLAUDE LAPAIRE, WERNER STÖCKLI und PHILIPPE JATON; den Band 2 des «*Kunstführers durch die Schweiz*», die Kantone Genf, Neuenburg, Tessin, Waadt und Wallis umfassend. Beide Werke sind in der drucktechnischen Herstellung schon weit vorangeschritten: die Monographie über die Kathedrale von Lausanne wird spätestens zu den Jubiläumsfeierlichkeiten im Oktober vorliegen; die Auslieferung des «Kunstführers» dürfte dagegen erst im Frühling 1976 möglich sein. – Mit dem Band 3 der «Beiträge» kann jedoch im November/Dezember der *Kunstdenkmälerband Aargau VI* von Dr. PETER HOEGGER (Der Bezirk Baden, I. Baden, Ennetbaden und die Reusstalgemeinden) versandt werden; dieser Band tritt an die Stelle des noch ausstehenden Bandes Ticino II, gilt also als 2. Jahrgabe 1972. (Die Mitglieder, die 1973 und später zur GSK gestossen sind, werden ihn also nicht automatisch erhalten, sondern müssen ihn im Sekretariat Bern bestellen, wenn sie ihn wünschen.)

*Schweizerische Kunstführer, Serien 18 und 19  
Werbegabe für neue Abonnenten*

Die Redaktion der Schweizerischen Kunstführer wird die für 1975 fälligen Serien 18 und 19 auf Ende November zur Auslieferung bringen. Für die 20 Broschüren der beiden Serien befinden sich u. a. in Vorbereitung und Satz: Basel – Altstadt,

anniversaire de la consécration de la cathédrale de Lausanne, notre société offre deux dons annuels d'une valeur particulière, soit une *monographie de la cathédrale de Lausanne* (vol. 3 des Beiträges zur Kunstgeschichte der Schweiz), rédigée par les professeurs Ellen J. Beer, Jean-Charles Biaudet, Henri Meylan et Marcel Grandjean ainsi que MM. Claude Lapaire, Werner Stöckli et Philippe Jaton; et d'autre part, le volume 2 du *Kunstführer durch die Schweiz*, qui comprend les cantons de Genève, Neuchâtel, Tessin, Vaud et Valais. L'impression des deux ouvrages est déjà avancée. La monographie sera prête au plus tard lors des fêtes du jubilé en octobre. Le «Kunstführer» en revanche ne pourra être distribué qu'au printemps 1976. Il sera précédé en novembre ou décembre par le volume des Monuments d'art et d'histoire «Aargau VI» (District de Baden, 1<sup>re</sup> partie: Baden, Ennetbaden et les communes de la vallée de la Reuss), de M. Peter Hoegger. Ce volume remplace pour le moment l'ouvrage Ticino II, qui se fait attendre, et représente le deuxième don annuel pour 1972. Les membres inscrits seulement depuis 1973 ou plus tard doivent le commander au secrétariat s'ils le désirent.

*Guides de Monuments suisses, séries 18 et 19  
Prime de propagande pour nouveaux abonnés*

La rédaction des Guides de Monuments suisses pourra livrer les séries dues pour cette année (séries 18 et 19) à la fin de novembre. Parmi celles des 20 brochures qui se trouvent encore en préparation ou au montage typographique, notons en particulier: Bâle – la Cité, St-Alban (la vallée) et la Papiermühle; parmi les autres guides de localités: Allschwil, Ernen,

St.-Alban-Tal, Papiermühle; an weiteren Ortsführern: Allschwil, Ernen, Kaiserstuhl, Mollis, Schaffhausen (Altstadt), Stein am Rhein; Schams. An Kirchenführern sind in Arbeit: Clara- und Peterskirche in Basel; Brunnen, Dorfkapelle; Frauenkappelen (BE); Solothurn, Peterskapelle; Reutigen; Münchenbuchsee; reformierte Kirche in Arlesheim, St. Oswald in Zug, die Pfarrkirche in Sarnen; Prugiasco, San Carlo in Negrentino; Untereggen (SG); St. Peter in Zürich; St. Wolfgang in Hünenberg. Die Abonnenten erhalten die Serien automatisch. – Wer einen neuen Abonnenten zu gewinnen weiss, erhält ab sofort eine *Werbegabe*: die Ausgabe 1970 der Karte der Kulturgüter der Schweiz und Liechtensteins (Massstab 1 : 300 000; Eidgenössische Landestopographie, Wabern-Bern). Ein Abonnement bezieht sich auf zwei Serien (= Jahresproduktion) und kostet Fr. 50.–. Für alle Details verweisen wir auf den beiliegenden Prospekt.

#### *Nächste Jahresversammlungen*

Für 1976 hat der Vorstand *Genf* als Tagungsort gewählt. Der Termin: 29.–31. Mai. Die Stadt Jean Calvins und Jean-Jacques Rousseaus, die herrliche Genfer Campagne und das benachbarte Savoyen werden ihre Anziehungskraft nicht verfehlen. Für 1977 steht *Basel* im Vordergrund; für 1978 liegt eine Einladung von *Luzern* vor, das um 1178 durch Konrad von Eschenbach und dessen Bruder gegründet worden ist.

#### *Wiederwahl der Kommissionen*

Der Vorstand hat in seiner März-Sitzung die Mitglieder der Redaktions- und der Wissenschaftlichen Kommission – soweit sie sich erneut zur Verfügung gestellt

Mollis, la Cité de Schaffhouse, Stein am Rhein, Schams. Egalement en préparation se trouvent les guides des églises suivantes: Ste-Claire et St-Pierre à Bâle, la Dorfkapelle à Brunnen, chapelle St-Pierre à Soleure, les églises de Frauenkappelen (BE), Reutigen (BE), Untereggen (SG), Sarnen, Münchenbuchsee, Prugiasco (San Carlo de Negrentino), St-Oswald à Zoug, St-Pierre à Zurich, St-Wolfgang à Hünenberg, l'église réformée d'Arlesheim. Les abonnés reçoivent les deux séries d'office. Ceux qui gagnent un nouvel abonné recevront aussitôt *une prime*: la Carte des Biens culturels de la Suisse et du Liechtenstein, édition de 1970 (Eidgenössische Landestopographie, échelle 1 : 300 000). Un abonnement d'une année comprend les deux séries et coûte 50 fr. Pour les détails, voir le prospectus attendant.

#### *Prochaines assemblées annuelles*

En 1976, notre assemblée annuelle aura lieu à *Genève*, (29–31 mai). L'attrait de la ville de Calvin et de Jean-Jacques Rousseau ainsi que le charme de la campagne genevoise et de la Savoie proche ne devraient pas manquer leur effet. Pour 1977, le choix est orienté vers *Bâle*, et pour l'année suivante, soit 1978, nous avons reçu une proposition de la ville de *Lucerne*, dont la fondation par Conrad von Eschenbach et son frère remonte à 1178 – huit cents ans plus tôt.

#### *Réélection des commissions*

Dans sa séance du mois de mars, le comité a réélu les membres des commissions scientifique et de rédaction – dans la mesure où ils l'ont accepté – pour la période de 1975 à 1977. Il a exprimé ses remerciements chaleureux aux deux pré-

haben – für die *Amtszeit 1975–1977* wiedergewählt und besonders den beiden Präsidenten Dr. BERNHARD ANDERES (Rapperswil) und Professor Dr. HANS RUDOLF SENNHAUSER (Zurzach) lebhaften Dank für ihre grosse und erfolgreiche Arbeit erstattet. Dr. B. Anderes wird sein Amt bis zur abgeschlossenen Drucklegung der beiden Kunstdenkmälerbände Aargau VI und Wallis I noch beibehalten; als sein Nachfolger wurde jedoch bereits gewählt Pater Dr. RAINALD FISCHER (Appenzell), der das RK-Präsidium übernehmen wird, sobald er das Manuskript zu seinem Kunstdenkmälerband Appenzell-Innerrhoden abgeschlossen hat. Anstelle von Prof. Sennhauser wurde als neuer Präsident der Wissenschaftlichen Kommission gewählt Dr. JOSEF GRÜNENFELDER, Denkmalpfleger des Kantons Zug (Cham).

Die Propagandakommission wurde in globo bestätigt; als neues Mitglied konnte RICHARD BÄCHI von der Schweizerischen Verkehrszentrale in Zürich gewonnen werden – eine wertvolle Verbindung zum in- und ausländischen Tourismus.

*Jedes Mitglied wirbt ein neues Mitglied!*

Im Europäischen Jahr für Denkmalpflege und Heimatschutz werden neue Bevölkerungskreise auf die Schönheiten und Werte unseres architektonischen Erbes aufmerksam. Damit unsere historischen Bauten und Ortsbilder sinnvoll erhalten und gepflegt werden können, müssen sie wissenschaftlich erforscht und dargestellt werden. Unsere Gesellschaft beschäftigt sich damit in vielfältiger Weise. Ihre Mitgliederzahl, die letztes Jahr 10 000 überschritten hat, sollte noch wesentlich gesteigert werden: um das

sidents sortants, M. Bernhard Anderes, de Rapperswil, et M. le professeur Hans Rudolf Sennhauser, de Zurzach, pour leur travail aussi efficace qu'important. M. B. Anderes continuera d'exercer sa fonction jusqu'à ce que l'impression des volumes «Aargau VI» et «Wallis I» soit achevée, après quoi le R. P. Rainald Fischer, d'Appenzell, lui succédera à la tête du comité de rédaction, une fois terminé son manuscrit du volume «Appenzell Innerrhoden» de la même collection – les Monuments d'art et d'histoire de la Suisse. M. Josef Grünenfelder, de Cham, responsable de la protection des monuments historiques du canton de Zoug, a été élu, remplaçant le professeur H. R. Sennhauser, comme président de la commission scientifique.

La commission de propagande a été réélue en bloc; elle a toutefois gagné un organe de liaison important avec le tourisme autochtone et étranger en la personne de M. Richard Bächli, de la Centrale nationale suisse de tourisme à Zurich.

*Chaque membre de la SHAS recrutera un nouveau membre*

Au cours de l'Année européenne du patrimoine architectural, de nouvelles couches de la population deviendront attentives aux beautés et à la valeur de notre héritage architectonique. Or avant de pouvoir être restaurés et conservés, nos édifices et sites historiques doivent faire l'objet d'une étude, puis d'un compte rendu scientifiques. Une grande partie de ce travail est accomplie par les soins de notre société. Celle-ci devrait voir le nombre de ses adhérents, qui a franchi le seuil des dix mille l'an dernier, augmenter encore passablement. De cette

Verständnis für die Kunstdenkmäler in noch breitere Schichten unseres Volkes zu tragen, um die finanzielle Grundlage für die sehr vorteilhaften Konditionen einer GSK-Mitgliedschaft zu wahren. Nirgends in Europa können Sie zu so günstigen Preisen Inventarisationswerke «abonnieren», nirgends in Europa wird mit so systematischer Regelmässigkeit die Inventarisierung vorangetrieben. Propagandakommission und Vorstand haben deshalb das Nahziel aufgestellt: jedes Mitglied wirbt ein neues Mitglied! Mehrere Vorstandsmitglieder sind mit dem guten Beispiel bereits vorangegangen. *Im ersten Halbjahr 1975 sind 293 neue Mitglieder zu verzeichnen, davon 65 Jugendmitglieder. Fordern Sie zur Gewinnung neuer Freunde unseren illustrierten Werbeprospekt an.* Für Ihre tatkräftigen Aktionen danken wir Ihnen zum voraus – und vergessen Sie die Buchgeschenke nicht, die Ihnen als kleine Anerkennung dafür zustehen.

#### *Lob für die GSK*

Die «*Kunstchronik*», Monatsschrift für Kunstwissenschaft, Museumswesen und Denkmalpflege, herausgegeben vom Zentralinstitut für Kunstgeschichte in München, berichtet seit Jahren über neue Kunstdenkmälerbände in Europa. Prof. Dr. Hans Erich Kubach hält im Juni-Heft 1975 fest, dass Nikolaus Pevsners «Buildings of England» kürzlich mit einem gehaltvollen Band über Oxfordshire vollendet werden konnten: ein stolzer und einzigartiger Erfolg! In derselben Rezension wird auf die Kunstdenkmälerbände Ticino I von Virgilio Gilardoni und Appenzell-Ausserrhoden I von Eugen Steinmann hingewiesen und «gefolgt»: «Mit dem alljährlichen Er-

façon, il deviendrait possible de maintenir les conditions très favorables d'adhésion à la SHAS. Nulle part en Europe, il n'est possible de s'abonner à un prix aussi modique à des ouvrages d'inventaire historique, aucun autre pays de ce continent ne s'appliquant à dresser son inventaire de manière aussi systématique. Aussi le comité et la commission de propagande ont-ils fixé comme prochain but à atteindre le mot d'ordre «Chaque membre gagne un nouveau membre». Plusieurs membres du comité ont déjà donné l'exemple. Un prospectus de propagande illustré, que vous pouvez obtenir auprès de notre secrétariat à Berne, vous rendra service à cet effet. D'avance, nous vous remercions de vos efforts.

#### *Louanges pour la SHAS*

La revue mensuelle «*Die Kunstchronik*», publiée par l'Institut central d'histoire de l'art à Munich, rend compte régulièrement depuis des années des ouvrages sur les monuments d'art et d'histoire qui voient le jour en Europe. Dans le cahier du mois de juin 1975 de cette revue, M. Hans Erich Kubach rend attentif au récent achèvement de l'œuvre de Nicolas Pevsner «Buildings of England» par un volume riche en substance sur l'Oxfordshire, qu'il loue comme une réalisation exceptionnelle. Dans le même article, il est fait mention des volumes Ticino I de Virgilio Gilardoni et Appenzell Ausserrhoden I d'Eugen Steinmann avec l'appréciation suivante: «Avec la parution annuelle de deux ouvrages d'inventaire approfondi et très soigneusement présentés, ce pays (la Suisse), grâce à l'activité de sa Société d'histoire de l'art en Suisse, se trouve en tête de tous les pays

scheinen von zwei Bänden dieser gründlich und überaus sorgfältig ausgestatteten Inventare liegt das Land (die Schweiz), dank seiner ‚Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte‘, wohl an der Spitze aller vergleichbaren europäischen Länder.» Das heisse viel, wenn man die Bedenken und Schwierigkeiten vor allem in der Bundesrepublik berücksichtige. Dies Lob sei uns Verpflichtung!

H. M.

d'Europe pouvant entrer en comparaison.» L'auteur ajoute que cela prend une grande signification si l'on pense aux difficultés et aux hésitations rencontrées en particulier en Allemagne fédérale. Que cet éloge nous soit une obligation!

H. M.

## 2. JAHRESGABE 1972

PETER HOEGGER: DIE KUNSTDENKMÄLER DES KANTONS AARGAU VI:  
DER BEZIRK BADEN, I  
BADEN, ENNETBADEN UND DIE REUSSTALGEMEINDEN

Die behandelte Region schliesst geographisch an die Freiamter Bezirke Bremgarten und Muri an, die in den beiden letzten Aargauer Kunstdenkmälerbänden 1967 durch Dr. PETER FELDER und Dr. GEORG GERMANN vorgestellt worden sind. Sie war seit dem hohen Mittelalter Teil der sogenannten «Grafschaft Baden», welche die heutigen Be-



Die Altstadt von Baden. Von links nach rechts: Ruine des Schlosses Stein, Stadtkirche, Stadtturm, Rathaus, Brücke und Niedere Feste (ehem. Landvogteischloss); im Hintergrund Turm der reformierten Kirche